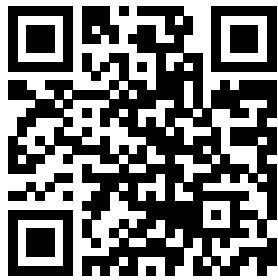


Síguenos en Facebook para más noticias e información



**BUONFIGLIO FUNERAL HOME**  
PAUL BUONFIGLIO AND SONS

- Funerales
- Cremaciones
- Repatriaciones

Estamos disponibles las 24 horas del día, todos los días.

**Funeraria Buonfiglio**  
128 Revere St Revere, MA, 02151  
**781-951-2401**  
**Buonfiglio.com**

# EL MUNDO BOSTON

**Greater Boston** Edición No. 2619  
Jueves 6 de Julio, 2023

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128  
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

@elmundoboston




Ahora entre las acusaciones que enfrenta figuran

- 1.- Conducir con licencia revocada
- 2.- Vehículo sin seguro
- 3.- Placas no registradas
- 4.- Inspección no válida
- 5.- Violación por llevar a su menor hijo sin asiento de protección.

# Concejal de Boston causa aparatoso accidente

LOCALES » CONCEJAL KENDRA LARA ENFRENTA MÚLTIPLES CARGOS

PAG. 8



► 5 de julio hasta el 31 de agosto

## Sumner Túnel Cerrado

El Túnel Sumner estará cerrado los siete días de la semana desde el 5 de julio hasta el 31 de agosto de 2023 por reparaciones. Durante este tiempo, el tráfico se desviará a través de rutas señalizadas. El túnel también estará cerrado los fines de semana desde el otoño de 2023 hasta el invierno de 2024.



► Histórica ley en Massachusetts

## Los primeros indocumentados con licencia de conducir

PAG. 4

► Viernes 7 de julio, desde las 10:00 A.M.



PAG. 6

## Conferencia de Mujeres en Solidaridad en Casa de Estado





## La columna de Max

**Maximo Torres**  
Editor, El Mundo Boston  
Maximo@ElMundoBoston.com

# ¡God bless America! ¡Dios bendiga América!

La celebración del 4 de julio es la fiesta de todos, es el día en el que todos los que vivimos en este gran país decimos ¡God bless America! ¡Dios bendiga América! Esta es la mayor celebración de los Estados Unidos por el Día de la Independencia. Cuando me hice ciudadano americano hace ya muchos años juré bandera y prometí servir a este gran país que me abrió las puertas a la prosperidad, a las oportunidades para darle un mejor estilo de vida a mi familia. Ya han pasado casi 30 años desde que decidí emigrar buscando lo que muchos de los que salimos de nuestros países decimos "el sueño americano". En lo que me toca he logrado cristalizar mis sueños y por ende los de mi familia.

Siempre los 4 de julio celebramos el Día de América en familia y aún recuerdo que cuando recién emigré del Perú decidí con mi esposa y mis tres hijas viajar a Washington para celebrar en el mismo patio la fiesta de Independencia. Los años han pasado y mi familia se ha multiplicado con tres hijos políticos y 8 nietos. Y ahora, como

antes, seguimos el mismo rumbo de celebrar el 4 de julio viajando a diferentes estados de la Unión Americana. Por lo general, la gente lo festeja en las playas, en los parques o en los patios de sus casas armando la fiesta con una parrillada.

Para este 4 de julio teníamos previsto celebrar en casa de mis hijos Julio y Lourdes con una parrillada, pero el clima nos agüó la fiesta como seguro a muchas otras familias. Este verano nos ha llegado con muchos días de lluvia.

Pero eso no nos va a impedir celebrar el aniversario de los Estados Unidos de América, mi país adoptivo que el 4 de julio de 1776 marcó la culminación de una batalla por el derecho de los estadounidenses por gobernarse a sí mismos y por un gobierno democrático. Estados Unidos apoya a los pueblos de todo el mundo que luchan en la actualidad por esas mismas libertades.

La Declaración de Independencia incluye este pasaje que quiero resaltar en este día de celebración: "Sostenemos

que estas verdades son evidentes, que todos los hombres son creados iguales, que su Creador los dotó de ciertos derechos inalienables, que entre estos están la vida, la libertad y la búsqueda de la felicidad".

El 4 de julio es un día para celebrar como escribió John Adams, un día antes de la Declaración de Independencia, "con pompa y desfile, con espectáculos, juegos, deportes, armas, campanas, hogueras y luminarias de un extremo a otro de este continente a partir de este momento y para siempre".

Vivimos en el mejor país del mundo, en el país de las oportunidades, en el país en el que nos toca como inmigrantes respetar la ley, por sobre todas las cosas. Y ahora mucho más cuando entra en vigencia la Ley de Movilidad Laboral y Familiar que va a permitir a los inmigrantes sin

papales solicitar una licencia de conducir al Registro de Vehículo de Motores sin importar su estatus migratorio. Sin lugar a dudas, esto representa una gran oportunidad para todos los residentes del estado que son indocumentados y que suman más de 250,000 que se verán beneficiados.

Ya los primeros indocumentados que han hecho sus citas podrán presentarse en las oficinas del Registro de Vehículos de Motores para solicitar una licencia de conducir estándar. En buena hora para todos nuestros hermanos inmigrantes.

¡Sigamos cuidándonos! Sin salud mental, no hay salud.



## CHISTES DE LA SEMANA...

Pepito llega al manicomio a visitar a un amigo cuando dos locos se meten a su coche y escapan a velocidad cuando uno le dice al otro.  
-Mira, que rápido van los árboles.  
Y el otro le contesta:  
-¡A la vuelta volvemos en árbol!

Una enfermera estaba empujando una camilla que llevaba a Pepito que había sufrido un accidente. Pepito estaba pálido, con cara de pánico total, y le dice a la enfermera llorando  
-Por favor, ¡lléveme a emergencia!  
-Ya le he dicho que no. Si el doctor dice a la morgue, es a la morgue.

Pepito va al médico preocupado porque ya no podía más con el dolor de estómago. El médico luego de examinarlo mueve la cabeza.  
-¿Es grave Doctor?  
-¿Ha oído ese refrán que dice que lo que no mata engorda?  
-Sí, doctor.  
-Pues lo que creo es que usted ha debido comer alguna cosa que no engorda.

El Centro de Desarrollo Dominicano le invita a unirse a nosotros para la

## XVIII CONFERENCIA INTERNACIONAL DE MUJERES EN SOLIDARIDAD CELEBRANDO EL PODER DE LA MUJER

Los temas de este año incluyen:  
La implicación de COVID-19 en la salud mental de la mujer  
y El poder empresarial de las mujeres



MASSACHUSETTS  
STATE HOUSE  
GRAND HALL  
**07.07.23**  
10:00 AM – 3:00 PM

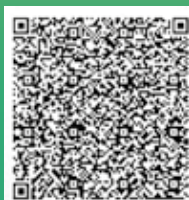
Coste de la entrada:  
**\$40.00** Admisión General  
**\$20.00** para miembros de DDC y de bajos ingresos



### ¡Volvemos en persona!

Este año, el evento se celebrará en la  
Massachusetts State House, Grand Hall  
24 Beacon St, Boston, MA 02133

Para obtener más información e inscribirse, escanee el siguiente QR:



## COPA DE LA UNIDAD DE BOSTON CAMPEONATO

DOMINGO 23 DE JULIO

Todo el día en Carter Fields en Roxbury  
[www.soccerunityproject.org](http://www.soccerunityproject.org)



# ¿Tiene casa propia? ¿Alquila? Eversource puede ayudarle a consumir menos energía.

Ya sea que alquile o tenga casa propia, climatizar su hogar puede ayudarle a consumir menos energía y sentirse más cómodo durante todo el año. Para eso está Eversource. Además, podría calificar para obtener descuentos y ayuda adicionales. Consumir menos energía y vivir más cómodamente es una decisión inteligente. Al climatizar su hogar puede lograrlo. No espere más y comience hoy.



Obtenga más información  
en [eversource.com](https://eversource.com)

## EVERSOURCE

El proveedor de eficiencia energética #1 en la nación

mass save



► **Histórica ley en Massachusetts**

# Los primeros indocumentados con licencias de conducir

**G**ran entusiasmo. Los primeros en una larga lista al entrar en vigencia la Ley de Movilidad Laboral y Familiar (WFMA, por sus siglas en inglés), que permite a los inmigrantes sin estatus autorizado solicitar una licencia de conducir estándar de Massachusetts utilizando pruebas específicas de identidad y de residencia. Se estima que unos 250,000 inmigrantes sin papeles van a seguir el proceso y el registro en línea para las citas que están disponibles a través del Registro de Vehículos Motorizados en [mass.gov/wfma](https://mass.gov/wfma). Los solicitantes que ya hayan hecho citas en línea podrán visitar las oficinas del RMV en todo el estado desde el lunes 3 de julio, el primer día hábil normal después de la implementación oficial de la ley.

"Estoy encantada de que finalmente haya llegado el día en que los inmigrantes sin estatus autorizado puedan solicitar una licencia de conducir estándar de Massachusetts", dijo Lenita Reason, directora ejecutiva del Centro Brasileño de los Trabajadores. Representantes de otras organizaciones proinmigrantes como Lucy Pineda de Latinos Unidos de Massachusetts (LUMA), Frank Ramírez de East Boston



Community Council (EBCC), Patricia Sobalvarro de la agencia ALPHA, Magalis Troncoso del Centro de Desarrollo Dominicano se mostraron también entusiasmados por la vigencia de una ley tan largamente esperada.

Según las estimaciones del RMV, más de un cuarto de millón de inmigrantes solicitarán en los próximos años la misma licencia estándar disponible para otros residentes del estado. Les permitirá registrar fácilmente sus vehículos y comprar un seguro de automóvil, y una vez que aprueben el examen de conducir y obtengan su licencia, podrán conducir legalmente hasta el médico, la escuela o la tienda de comestibles y volver a casa de manera segura.

## Gran victoria

La Ley de Movilidad Laboral y Familiar fue promulgada por la Cámara de Representantes en junio de 2022, cuando ambas cámaras anulaban fácilmente un veto del exgobernador Charlie Baker. Posteriormente, los opositores a la ley recibieron suficientes firmas para presentar una pregunta de derogación ante los votantes de Massachusetts en las elecciones de noviembre de 2022, pero sus esfuerzos fracasaron cuando los votantes apoyaron la ley en casi un 54 %.

Esta victoria fue posible gracias a 270 grupos que se unieron en una coalición para apoyar la aprobación de la ley, incluyendo organizaciones

Las citas en las oficinas del Registro de Vehículos de Motores en todo el estado comenzaron el lunes 3 de julio cuando entró en vigencia la Ley de Movilidad Laboral y Familiar.

Se estima que unos 250,000 inmigrantes sin papeles que residen en Massachusetts se verán beneficiados.

laborales y empresas locales, grupos de derechos de los inmigrantes, organizaciones religiosas y agencias de aplicación de la ley. Fueron décadas de intentos previos para aprobar una ley de licencias de conducir.

"Cuando comencé a trabajar en el tema hace más de una década, me habría beneficiado a mí esta ley. Ahora soy ciudadana estadounidense naturalizada y me enorgullece decir que Massachusetts será un lugar más seguro no solo para los inmigrantes, sino para todos", apuntó la activista.

## Somos el estado 19

Massachusetts se ha convertido oficialmente en uno de los 19 estados que permiten que los inmigrantes sin estatus obtengan una licencia de conducir. "Nos unimos a todos nuestros socios, y a los 20,000 miembros de 32BJ SEIU en Massachusetts, la mayoría de ellos inmigrantes y personas de color, para celebrar este logro histórico", dijo la coordinadora política de la 32BJ, Chrystel Murrieta Ruiz.

"Sin duda, la Ley de Movilidad Laboral y Familiar es histórica por ser la primera legislación importante en Massachusetts

que beneficia directamente a los inmigrantes sin estatus autorizado. Pero su aprobación en la Cámara de Representantes y su defensa en las urnas no habría sido posible sin tantos funcionarios y votantes que llegaron a comprender que esta ley beneficia a todos en la comunidad", subrayó Murrieta.

Los activistas expresaron su agradecimiento a la registradora Colleen Ogilvie y su equipo en el RMV, a la fiscal general Andrea Campbell y su oficina, y a la gobernadora Maura Healey y su administración, que se unieron a la coalición de organizaciones en las múltiples facetas para la implementación de la ley.

## » Algo más

La Ley de Movilidad Laboral y Familiar fue creada, aprobada y defendida en las urnas a través de los esfuerzos de Driving Families Forward, una coalición de más de 270 organizaciones fundada y codirigida por el Centro Brasileño de Trabajadores y el Local 32BJ del Sindicato Internacional de Empleados de Servicios.

9 - 26 de JULIO

# EASTIE WEEK

Eventos GRATUITOS y de bajo costo dirigidos por la comunidad que celebran la rica y vibrante comunidad de East Boston: su gente, historia, cultura, música y arte!



[eastiweek.org](https://eastiweek.org)



# Cosecha Massachusetts

## Requisitos para la licencia de conducir en Massachusetts



**\*\*Esta ley entrará en vigor el 1 de Julio de 2023\*\***

### Documentos:

1. Dos (2) pruebas de identidad vigente
  - Passaporte o Matrícula Consular

**Y**

  - Uno (1) de los siguiente
    - Certificado de nacimiento - original o copia jurada
    - Licencia de conducir de EEUU o de otro país
    - Certificado de matrimonio o sentencia de divorcio **solo de EE.UU.**
2. Una (1) prueba de residencia (direccion) en Massachusetts
  - contrato de arrendamiento de hogar
  - biles: gas, electricidad, telefono, internet, hospital, agua, cable, seguro del carro
  - colias de cheque, estado de cuanta del banco
3. Prueba de que no tiene Numero de Seguro Social
  - Declaracion juramentando que no tiene un numero de seguro social frimada el mismo dia de la cita en motores y vehiculos
  - Declaracion firmada y notarizada por un notario juramentando que no tiene un numero de seguro social
  - carta de negacion del departamento de Seguro Social

### Pruebas:

1. Examen escrito y el examen de la vista
2. Prueba de conducir

### Como preparar:

#### Ahora

- Decidir qué documentos piensa presentar y que esten vigentes
- Obtener traducciones certificados de documentos que no estén en inglés
- Si tiene una licencia de otro estado y tiene multas, se tienen que pagar antes de aplicar
- Empieza a estudiar el Manual De Conductor



¡El corredor de seguros que habla tu idioma!

**(508) 603-6777**

🌐 [brzinsurance.com](http://brzinsurance.com)

f [BRZ Insurance](#)

📷 [brzinsurance.es](https://www.instagram.com/brzinsurance.es)

107 Concord St,  
Framingham, MA 01702





## ► Viernes 7 de julio en la Casa del Estado en Boston Gran impacto de Conferencia de Mujeres en Solidaridad

► "Estamos marcando historia porque llegamos a celebrar 17 años con el mayor liderazgo de la mujer en la ciudad de Boston con la alcaldesa Michelle Wu y en la Casa del Estado con la gobernadora Maura Healey", dijo su creadora y fundadora Magalis Troncoso.

La 17ª Conferencia Anual de la Red Internacional de Mujeres en Solidaridad que se celebrará este viernes 7 de julio en la Casa del Estado tendrá características especiales porque llega "cuando dos mujeres lideran la ciudad de Boston y el estado de Massachusetts" con la alcaldesa Michelle Wu y la gobernadora Maura Healey, dijo Magalis Troncoso, una de las activistas más reconocidas por la comunidad por su trabajo como directora del Centro de Desarrollo Dominicano y como creadora y fundadora de una serie de organizaciones que sirven para

ayudar a empoderar a la mujer. "Hay que celebrar el avance de las mujeres en Massachusetts", subrayó Troncoso al hacer una exhortación a todos los miembros de la comunidad para que "se unan a la conferencia que esperamos sea una de las más grandes en la historia de Massachusetts".

La Conferencia Anual de la Mujer vuelve a ser presencial después de tres años por la pandemia del COVID-19. En los 2 últimos años el evento se hizo virtual.

La Conferencia de Mujeres en

Solidaridad ha logrado "grandes avances" a nivel estatal en las áreas política, social y cultural, pero "aún tenemos que seguir trabajando para que se aprueben leyes como la Ley de Movilidad Laboral y Familiar" que permite a los inmigrantes sin papeles solicitar una licencia de conducir", dijo Troncoso.

La 17ª Conferencia que se celebrará en las instalaciones de la casa de gobierno tendrá como principal anfitrión al senador estatal Pavel Payano a quien se unirán otros legisladores. La conferencia promete ser atractiva e informativa, con talleres interactivos y sesiones de trabajo que le permitirán profundizar en los temas que más interesan a la comunidad.

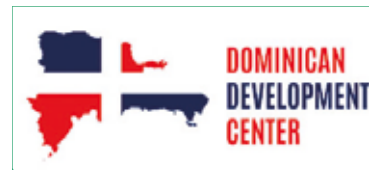
### Conferencia histórica

La reconocida activista espera que se unan a la conferencia la gobernadora Maura Healey, la alcaldesa Michelle Wu, la concejal Julia Mejía, entre otras

autoridades locales y estatales. "Nuestra Conferencia va a ser histórica y lo que buscamos es el empoderamiento de las mujeres. Tenemos una lista diversa de oradores y panelistas que compartirán sus conocimientos y experiencias sobre una variedad de temas, que incluyen la igualdad de género, la salud de la mujer y el liderazgo", subrayó Troncoso.

Desde que se inició la Conferencia hace 17 años "hemos trabajado para empoderar a las mujeres en las diferentes áreas y ahora podemos decir que hemos logrado grandes avances, tenemos a mujeres latinas en el concejo de la ciudad de Boston, pero aún nos queda seguir trabajando para tener un mayor liderazgo".

"Hace 5 años no existía una voz de la mujer latina en el concejo de Boston, ahora si estamos representados, pero necesitamos tener más voces" anotó la activista, destacando que en



“ Hay que celebrar el avance de las mujeres en Massachusetts... Hace 5 años no existía una voz de la mujer latina en el concejo de Boston, ahora si estamos representados, pero necesitamos tener más voces".

los últimos 10 años han logrado conquistar más espacios para que la mujer latina se integre. "Las mujeres han desarrollado organizaciones y son muchas las actividades en las que participan con éxito", dijo.

Magalis Troncoso, originaria de la República Dominicana, tiene una licenciatura en Comunicación Social de la Universidad de Santo Domingo y en Servicios Públicos de la Universidad de Massachusetts, tiene un posgrado en Administración de Empresas de la Universidad de Phoenix, Arizona.

Como directora del Centro de Desarrollo Dominicano y creadora y fundadora de otras organizaciones como la Alianza Nacional de Trabajadoras del Hogar (NDWA) y el Fondo de Mujeres

de Boston, Magalis Troncoso tiene más de 30 años de activismo comunitario. Es miembro fundadora y presidenta de la Red de Mujeres en Solidaridad y de la Primera Conferencia de Mujeres Latinas, que se realiza cada año en la Casa del Estado de Massachusetts en Boston.



¿Cuándo?  
CONFERENCIA ANUAL  
INTERNACIONAL  
DE MUJERES  
Viernes 7 de Julio  
10am a 3pm  
Casa del Estado  
en Boston



Las personas que compran una vivienda por primera vez\* obtienen un descuento de

## \$500 en los costos de cierre de la transacción.

\* En las solicitudes del préstamo, al menos una persona que no ha sido propietaria de un inmueble que habita como vivienda principal en los tres años previos a la solicitud del préstamo es considerada un comprador por primera vez. Todos los préstamos están sujetos a aprobación del crédito. Para calificar para esta promoción, los préstamos deben tramitarse a partir del 3 de abril de 2023 y la transacción debe cerrarse a más tardar el 30 de septiembre de 2023.

**EB Enterprise Bank**

Member  
FDIC

EnterpriseBanking.com/FTHB | 877-671-2265 | NMLS# 449369





# SDO Descubre el poder de la Oficina de Diversidad de Proveedores

Si eres dueño de una empresa diversa o pequeña en Massachusetts y quieres más oportunidades, te invitamos a conectarte con la Oficina de Diversidad de Proveedores (SDO, por sus siglas en inglés).

La SDO ofrece una valiosa ayuda a empresas que pertenecen a grupos minoritarios como mujeres, veteranos, veteranos con discapacidad, miembros de la comunidad LGBT y personas con discapacidad. Su función es conectar a estas empresas con compradores públicos, contratistas y proveedores de recursos. Además, la SDO ha implementado un nuevo servicio gratuito llamado "The Hub", el cual facilita la búsqueda de oportunidades de colaboración como nunca antes.

Para aprender más, visita [mass.gov/sdo](https://mass.gov/sdo)  
¡Regístrate hoy!







## Concejal Kendra Lara en serios aprietos

Lara tendrá que enfrentar a la justicia por varios cargos que incluyen conducir con una licencia revocada y por chocar su vehículo con su hijo menor de 7 años que viajaba sin el asiento especial.

La concejal del Distrito 6 de Boston, Kendra Lara, de 33 años, será citada a la corte por varios cargos después de chocar su vehículo con su hijo de siete años sin el asiento especial y con la licencia revocada.

Además, el carro no estaba registrado, no tenía seguro, y su inspección estaba vencida.

El choque fue de gran impacto porque el vehículo fue considerado pérdida total, lo que subraya la gravedad de la colisión. Su menor hijo tuvo que ser trasladado al Boston Children's Hospital donde fue atendido por los médicos que tuvieron que ponerle puntos.

El Departamento de Niños



y Familias de Massachusetts, que es la agencia encargada de proteger a los niños cuando hay posible negligencia por parte

de los padres, fue llamada para investigar, ya que el niño de 7 años no viajaba en el asiento especial que se requiere a niños

menores de edad cuando viajan en un carro.

### Los cargos que pesan sobre la concejal

La concejal Kendra Lara enfrenta múltiples cargos. Conducir con una licencia revocada es ilegal. Operar un vehículo sin el registro adecuado, sin la inspección anual y sin seguro agrava aún más los problemas legales para la concejal dominicana. El incidente sirve como recordatorio de la importancia de cumplir con las leyes de tráfico, mantener sus licencias válidas y garantizar la seguridad de los pasajeros, especialmente de los niños pequeños, mediante el uso de restricciones y asientos de coche adecuados.

El caso de Lara procederá a través del sistema legal, donde se examinarán y evaluarán más a fondo los cargos en su contra.

## Canal 5 en Boston tiene una nueva cara latina

Angel Salcedo, hijo de los reconocidos y respetados comunicadores Angel y Yadires Salcedo, trabajará como reportero en la sección de deportes.

WCVB Channel 5 ha contratado a Angel Salcedo como reportero deportivo, reemplazando el puesto dejado vacante por el retiro del presentador de muchos años



Bob Halloran.

Salcedo, nativo de Canton y graduado del Emerson College, llega al Canal 5 después de haber trabajado en Nuevo México, donde se desempeñó como reportero.

"Crecí viendo el Canal 5 y siempre he respetado el alto nivel de periodismo y servicio a la comunidad de la estación", dijo Salcedo. "Tener esta oportunidad

de informar y producir deportes en mi ciudad natal en una de las mejores estaciones de noticias locales del país, y en la mejor ciudad deportiva, es un sueño hecho realidad".

El Mundo Boston conoce a Angel desde que nació, ya que sus padres son Angel Salcedo y Yadires Nova-Salcedo, ambos comunicadores por muchos años en Boston con "Enfoque Latino" y "Centro".

Felicitemos a la familia Salcedo.








# Atención miembros de MassHealth

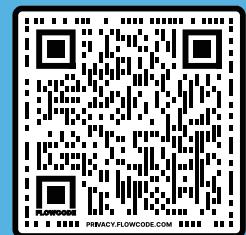


Si tienes MassHealth, debes seguir los pasos necesarios para mantener tu cobertura de salud este año. MassHealth quiere ayudarte a ti y a tu familia a mantener tu cobertura.

**Debes renovar  
tu cobertura  
este año.**

**Sigue los siguientes tres pasos  
para renovar la cobertura:**

-  **1. Actualiza tu información**
-  **2. Revisa tu correo**
-  **3. Responde a MassHealth**



Para obtener ayuda, llama al 800-841-2900, visita [www.masshealthrenew.org](http://www.masshealthrenew.org) o escanea el código.



**Actúa ahora. Mantén tu cobertura.**





## La columna de Inmigración

Por abogada Janeth Moreno  
info@morenoimmigration.com  
www.morenoimmigration.com

# ¡Importancia de naturalizarte!

Esta semana se celebra la independencia de los Estados Unidos, para millones de migrantes el sueño americano es vivir en armonía, estabilidad y con las garantías que concede las leyes del país. Como abogada de migración, el mejor consejo que les doy a nuestros clientes es naturalícense.

Por este motivo, esta semana dedicaremos la columna a este tema, la importancia de convertirse en ciudadano americano.

Según las leyes actuales, una persona que nace en los estados unidos es ciudadano americano (a), pero también se puede derivar si alguno de los padres era ciudadano americano y si se cumple con una serie de requisitos.

¿Pero cómo podemos naturalizarnos los migrantes que llegan a este país?

El proceso inicia de la siguiente forma:

1) Primero, la persona tiene que convertirse en residente permanente

2) Para iniciar el proceso de naturalización la persona tiene que tener más de 5 años como residente permanente o 3 años si está casado con ciudadano (a) y si continuo casado.

3) Existen otros requisitos para iniciar el proceso, como haber residido permanente en el

país por un periodo de 5 años, así como tener una buena conducta moral y haber pagado impuestos como residente.

4) Pasar examen cívico y de inglés o contar con alguna de las excepciones.

### Ventajas de obtener su ciudadanía:

- Tendrá derecho a votar en elecciones locales, estatales y federales
- Tendrá derecho a becas para estudiar
- Tendrá derecho a viajar y residir fuera del país sin restricciones
- Derecho a tener un pasaporte americano y a contar con protección en viajes fuera del país como estadounidense
- Derecho a tener trabajos en gobierno federal
- Derecho a ser elegido para cargos públicos
- Derecho a servir como jurado
- Derecho a pedir a otros miembros de su familia, incluyendo padres, hermanos, esposos (as), e hijos solteros o casados.

¡Si usted desea iniciar el proceso de naturalización contacte a nuestra oficina, durante todo el mes de julio las consultas serán completamente gratuitas! Para agendar una consulta con nuestro equipo de abogados 857-277-1067.

Los invito a mantenerse informados acerca de leyes de inmigración siguiéndonos en nuestras redes sociales: @Morenolawboston



# El Tobin Bridge está envejeciendo

► Preocupación entre los residentes de Chelsea que viven debajo del icónico puente verde.

► Reparaciones costarán 125 millones de dólares y durarán unos cuatro años

El Tobin Bridge, que se abrió por primera vez en 1950, se considera seguro para viajar, pero los funcionarios de transporte dicen que el puente está envejeciendo y que las astillas de pintura están llevando al deterioro del acero.

Muchos años de nieve, hielo que después se derrite año tras año ha empeorado el problema, haciendo que

el acero quede expuesto y la decadencia del puente ocurra más aceleradamente.

Actualmente, se pueden ver cascaritas de pintura con plomo que vuelan desde el puente y esto ha sido por algún tiempo una legítima preocupación para los residentes de Chelsea, que viven debajo del icónico puente verde.

La eliminación de la pintura de plomo, además de las

reparaciones necesarias, costará \$125 millones y tardará unos cuatro años en completarse. Los objetivos del proyecto incluyen eliminar la pintura vieja, completar las reparaciones y volver a pintar el acero. Los funcionarios dijeron que no habría ningún cierre permanente de carriles durante el proyecto.

Mientras tanto, podrán ver trabajadores limpiando los pedacitos de pintura con plomo que cae con unas aspiradoras alrededor y debajo del puente.

Cualquier persona que vive cerca del Tobin y ven a los equipos de limpieza pueden sentirse con toda confianza de dirigirlos por donde ven las astillas de pintura y también pueden pedirles que entren a su propiedad para limpiarlos.

Se ha pedido a los residentes mantener a los niños lejos de estas cascaritas de pintura con plomo, y si hay motivos de preocupación, podrían considerar que sus hijos se hagan la prueba de plomo.

# WE NEED YOU

## TO BECOME A LIFEGUARD

Part-time, Full-time and Seasonal positions available

STARTING RATE \$22/HOUR

UP TO \$1000 SIGNING BONUS

FREE LIFEGUARD TRAINING



► Apartir del 29 de julio

# Cambios en el servicio de Líneas Naranja y Verde

El MBTA anunció los cambios en el servicio de las Líneas Naranja y Verde en Boston a partir del 29 de julio y hasta el 9 de agosto. En total serán 12 días de suspensión del servicio.

El servicio en la Línea Verde entre North Station y Government Center se suspenderá y la MBTA está pidiendo a los pasajeros que se bajen del tren y caminen la distancia entre las dos estaciones.

La distancia es de aproximadamente 3/4 de milla,

con la estación de Haymarket en el medio, recordando que, al mismo tiempo, los trenes de la Orange Line pasarán por alto la estación de Haymarket.

Estas interrupciones se están produciendo debido a la demolición del garaje grande que se encuentra cerca de City Hall.

Las conexiones entre la Línea Verde y la Línea Naranja también se pueden hacer a través del corredor de la Winter Street que conecta a Park Street y las estaciones del Downtown Crossing.



La serie de Transporte público y la comunidad latina de El Mundo Boston cuenta con el apoyo de Barr Foundation.



Para obtener más información sobre transporte público en español visite: [www.elmundoboston.com/transportacion](http://www.elmundoboston.com/transportacion)



+

+

# ARENA SIN FIN. 687 DÍAS DE SOL. MARTE ESPERA.



El viaje al Planeta Rojo comienza en el Museo Ciencias.  
Descubre las maravillas de Marte en línea o en persona.

Prepárate para el lanzamiento en **MOS.org/mars**



Museum of Science







## Explosión de helados de ajo en el verano



### El sabor de J.P. Licks

De propiedad local y operado por Vincent Petryk, J.P. Licks ahora cuenta con 17 tiendas en todo Massachusetts. La empresa emplea hasta 453 empleados en los meses de verano. A lo largo de los años ha ganado muchos premios por su helado casero de sabor intenso. J. P. Licks ha recibido más de 300 premios "Best" en los últimos 40 años. Conocidos por su alta calidad, fue nombrada el 2006 por la Cámara de Comercio de Greater Boston como el "Negocio del Año".



Un nuevo helado repleto de sabor y bondad con ajo sorprendió a muchos de los visitantes de una cadena de helados en Boston.

J.P. Licks, la heladería favorita de Boston, anunció otro sabor audaz y emocionante "Everything Bagel Ice Cream", que estuvo disponible en las tiendas durante todo el mes de junio. La combinación perfecta de salado y dulce, este nuevo helado repleto de sabor y bondad con ajo tuvo una gran aceptación entre el público.

El ajo, las semillas de amapola, las semillas de sésamo, la cebolla seca, la sal y los pedazos de bagel de todo se combinan en el helado "Sweet Cream" que es exclusivo de J.P. Licks que ha creado este sabor dulce y salado completamente único.

Vincent Petryk, fundador y propietario de J.P. Licks señala que "nuestro nuevo helado

'Everything Bagel' contiene un toque de ajo, pero tiene el equilibrio perfecto de dulzura".

J.P. Licks con 17 tiendas en todo Massachusetts se unió en abril último a Blue Man Group Boston, con celebraciones eufóricas a través de la música y el arte, para crear una nueva festividad que denominaron "explosión de helados de Marshmallows".

En la heladería de Jamaica Plain, el público compartió y saboreó las combinaciones ingeniosas de sabores de Licks y aplaudió a Blue Man Group por inspirar "deleite eufórico" a través de sorpresas musicales.

El público asistente pudo disfrutar de un helado cremoso de vainilla azul con un remolino de malvavisco



# COMIENZA TU DÍA CON NOSOTROS

NOTICIAS • ENTREVISTAS • COMENTARIOS • ENTRETENIMIENTO Y ¡MUCHO MÁS!





**Blue Man Group**



Desde su debut en el Astor Place de Nueva York en 1991, el espectáculo de Blue Man Group en vivo se ha expandido a residencias adicionales en Boston, Chicago y Las Vegas, y múltiples giras

mundiales, llegando a más de 50 millones de personas en todo el mundo. Blue Man Group está operado por Cirque du Soleil Entertainment Group. Para más información, visite [Blueman.com](http://Blueman.com).



y dulces coloridos que también estuvo disponible en las diecisiete tiendas de J.P. Licks.

también tiene mucho que ver con la inspiración de nuestro sabor, y debido a que hay tanto hermoso color en el escenario, tuvimos que agregar los dulces coloridos para igualar ese nivel de emoción".

**Helados con inspiración**

"Hicimos el viaje al Charles Playhouse para ver a Blue Man Group a principios de 2020", dice el fundador y propietario de J.P. Licks, Vincent Petryk. "Sabíamos que había muchos elementos alimenticios en el show y los malvaviscos realmente nos llamaron la atención. Obviamente, el color de los Blue Men

El arte giratorio original de Blue Man Group Boston (creado en el escenario en cada actuación) también estuvo por tres meses en las ubicaciones de J.P. Licks de Wellesley y Boylston Street y todas las ganancias fueron donadas a la programación juvenil dirigida por Actors' Shakespeare Project, específicamente su producción intensiva de verano para jóvenes de Duodécimo Night, un programa dirigido a jóvenes de 13 a 19 años.

Los fondos se utilizarán para proporcionar comidas y becas a los participantes. J.P. Licks y Blue Man Group que están encantados de trabajar con jóvenes y organizaciones de artistas locales para fortalecer la comunidad artística de Boston. El trabajo de los artistas locales puede darse durante todo el año en 16 de 17 ubicaciones de J.P. Licks.



**7 AM**

**EN VIVO**



[ELMUNDOBOSTON.COM/LAHORADELCAFE](http://ELMUNDOBOSTON.COM/LAHORADELCAFE)





## CÁNCER DE PIEL

# PROTEJA SU PIEL DEL SOL



READ MORE »

[MYHEALTHFAIR.COM](https://myhealthfair.com)



MÁS INFO

### ► UN MINUTO DE SALUD

# Protección solar: aproveche el sol de forma segura

El calor del sol puede ser tentador, pero es fundamental disfrutarlo con responsabilidad.

La protección solar, el cuidado adecuado de la piel y la detección temprana del cáncer de piel son esenciales.

Dana Farber Cancer Institute tiene como objetivo promover la conciencia sobre la importancia de la protección solar, educar sobre prácticas efectivas para el cuidado de la piel y enfatizar la importancia de los exámenes regulares para la detección temprana del cáncer de piel.

Tomando medidas proactivas y adoptando medidas preventivas, todos podemos disfrutar de los rayos del sol mientras mantenemos nuestra piel segura.

### Protección solar: comprender la seguridad solar

El sol emite rayos ultravioleta (UV) nocivos que pueden dañar nuestra piel.

La sobreexposición a estos rayos es una de las principales causas de cáncer de piel, incluido el melanoma, la forma más peligrosa.

La seguridad solar implica tomar precauciones para minimizar las quemaduras solares, el envejecimiento prematuro y el riesgo de

desarrollar cáncer de piel.

### Las prácticas clave de protección solar incluyen:

- Limitar la exposición al sol durante las horas pico (10 am a 4 pm).
- Usar ropa protectora, incluidos sombreros de ala ancha, anteojos de sol y prendas ligeras de manga larga.
- Aplicar protector solar de amplio espectro con un SPF de 30 o más, generosamente y con frecuencia a la piel expuesta.
- Buscando la sombra cuando los rayos del sol son intensos.
- Evitar las camas de bronceado artificiales, que emiten radiación ultravioleta dañina.

### Señales de alerta

Es importante controlar periódicamente la piel en busca de cambios que puedan indicar una posible lesión o cáncer de piel.

Si bien solo un profesional médico puede proporcionar un diagnóstico definitivo, aquí hay algunos signos a tener en cuenta:

- Lunares inusuales: vigile

los lunares o las pecas que cambian de tamaño, forma o color. Busque lunares asimétricos, bordes irregulares o variaciones de color dentro de un solo lunar.

- Nuevo crecimiento o mancha: esté atento a cualquier nuevo crecimiento, mancha o parche en su piel que se vea diferente de la piel circundante. Estos pueden ser elevados, escamosos o con costras.
- Cambios en los lunares existentes: preste atención a cualquier cambio en los lunares existentes, como picazón, sangrado o evolución en tamaño, forma o color.
- Llagas que no cicatrizan: controle cualquier llaga o herida que no se cure en unas pocas semanas. Pueden continuar sangrando, formar costras o permanecer abiertos.
- Enrojecimiento o hinchazón: observe cualquier enrojecimiento o hinchazón persistente alrededor de un área particular de su piel.
- Picazón o dolor: tenga en cuenta cualquier picazón, dolor o sensibilidad persistente en un punto específico de la piel.
- Manchas que parecen cicatrices: busque manchas que parezcan cicatrices pero que no sean el resultado de ninguna lesión o trauma.

- Cambios en la textura: tome nota de cualquier cambio en la textura de su piel, como aspereza, descamación o la apariencia de una úlcera. Recuerde que estos signos no necesariamente indican cáncer de piel, pero deben alertar a buscar una evaluación médica.

Si nota algún cambio preocupante en su piel, es crucial consultar a un dermatólogo o profesional de la salud para una evaluación y diagnóstico adecuados.

Los auto exámenes regulares y los exámenes de detección anuales pueden ayudar en la detección temprana y el tratamiento del posible cáncer de piel.

### La importancia de los exámenes de detección del cáncer de piel

Los exámenes de detección regulares para el cáncer de piel son vitales para la detección y el tratamiento tempranos:

#### Detección temprana:

El cáncer de piel, cuando se detecta temprano, es altamente tratable.

Los exámenes regulares permiten a los dermatólogos identificar lunares, crecimientos o lesiones sospechosas que pueden indicar cáncer de piel.

El diagnóstico y el tratamiento oportunos aumentan las posibilidades de resultados exitosos.

#### Evaluación de riesgos:

Una evaluación profesional ayuda a evaluar sus factores de riesgo individuales para el cáncer de piel.

Los dermatólogos pueden evaluar su tipo de piel, antecedentes familiares y exposición solar previa para

determinar recomendaciones y precauciones personalizadas.

#### Educación:

Las pruebas de detección del cáncer de piel brindan la oportunidad de tener discusiones educativas con los dermatólogos.

Pueden brindar orientación sobre medidas de protección solar, técnicas de autoexamen y modificaciones en el estilo de vida para reducir el riesgo de cáncer de piel.

#### Tranquilidad:

Saber que se ha sometido a un examen completo de la piel le brinda tranquilidad y le permite tomar el control de la salud de su piel.

La detección temprana brinda tranquilidad y reduce la ansiedad sobre posibles problemas de cáncer de piel.

#### Estrategias de prevención:

Los dermatólogos pueden brindar consejos personalizados sobre protección solar, incluido el uso adecuado de protector solar, la elección de la ropa y evitar las camas de bronceado.

También pueden hablar sobre cambios en el estilo de vida que promuevan la salud general de la piel y reducen el riesgo de cáncer de piel.

Es primordial aprovechar el sol de manera segura tomando medidas proactivas para proteger su piel.

Al seguir prácticas de protección solar, como usar protector solar, usar ropa protectora y buscar la sombra durante las horas pico, puede minimizar el riesgo

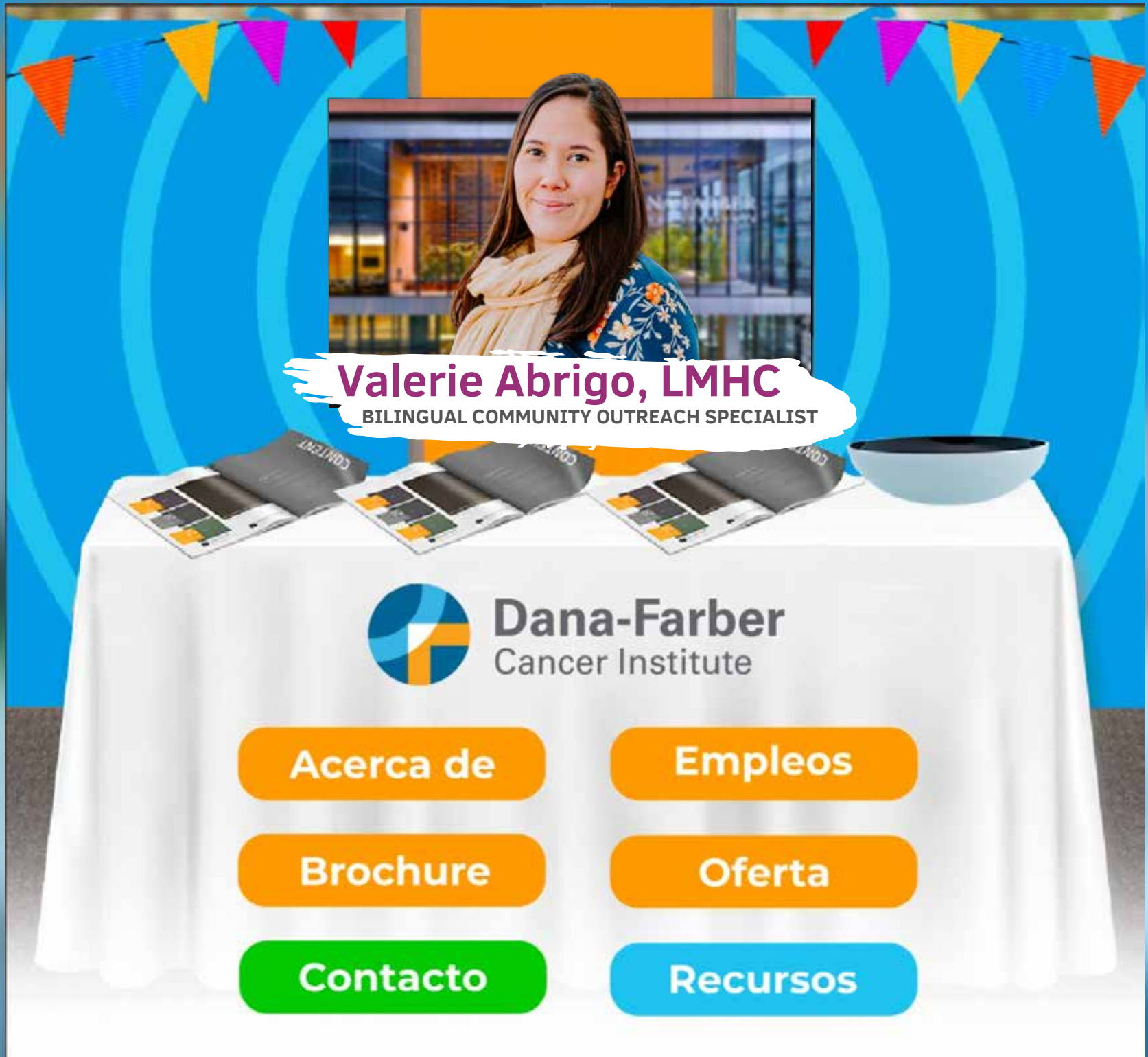
Recuerde, la clave para un estilo de vida saludable y protegido del sol radica en la educación, la prevención y la detección temprana.

**Nuestras fuentes:** Dana Farber.





El Dana-Farber Cancer Institute lleva a cabo programas comunitarios en prevención, detección y control del cáncer en toda New England.



**Valerie Abrigo, LMHC**  
BILINGUAL COMMUNITY OUTREACH SPECIALIST

**VISITE NUESTRA MESA**

 **MYHEALTHFAIR.COM**





**Articulista Invitada**  

**Luzmar Centeno-Valerio**  
 Superate Boston Foundation

# ¡Viva Venezuela!

► **Concejal Julia Mejía aprueba resolución para declarar oficialmente el 6 de julio de 2023 como el Día de Venezuela en la ciudad de Boston.**

**A**tenta al llamado de las necesidades de la comunidad latina, la concejal general de Boston, Julia Mejía reconoció los aportes que hace "nuestra comunidad venezolana a la ciudad" al aprobar una resolución que declara oficialmente el 6 de julio del 2023 como el Día de Venezuela en la ciudad de Boston.



"Este día está destinado a conmemorar la independencia del pueblo venezolano y celebrar su rico patrimonio". El día de la

Independencia de Venezuela es el 5 de julio.

"Al establecer el Día de Venezuela el 6 de julio, nuestro objetivo es brindar una plataforma para que nuestros residentes participen en festividades que muestren y exploren las diversas tradiciones, costumbres y logros de Venezuela", dijo la concejal Mejía.

"Este significativo evento refleja el valor y la perseverancia del pueblo venezolano en su lucha constante por la libertad,



la democracia y los principios fundamentales que definen su nación", según dice la resolución.

Adicionalmente, la concejal Mejía organizó un gran evento que unirá la cultura, la gastronomía, el arte y los grandes aportes que han hecho las organizaciones, fundaciones y sobre todo los negocios que han contribuido con la economía de nuestra ciudad. Venezolanos que inspiran a difundir y visibilizar la migración venezolana que emprende y apoya la fecha de la independencia de Venezuela que se celebrará el jueves 6, desde las 12:00 hasta las 3:00 de la tarde, en la plaza de la Alcaldía de Boston.

El evento contará con el izamiento de la bandera acompañado del himno Nacional "Gloria al bravo pueblo" entonado por el tenor Miguel Cabrera, seguido de un Joropo y un merengue venezolano. El

acto folklórico estará a cargo de VENE LATIN DANCE, la maestra de ceremonia será la señorita Luz Johanna Pérez, directora de la oficina legislativa de la concejal Mejía y Enlace del Grupo de Recursos para Empleados Latinos para la ciudad de Boston.

Para "Supérate Boston" es un honor poner su granito de arena en este histórico acto en el que se reconocerá los aportes de la comunidad que cada día se supera con sacrificio, disciplina, esfuerzo y trabajo duro, respetando las leyes y comprometiéndose a aportar como bostonianos a través de la educación.

Boston es una ciudad llena de organizaciones que han apoyado a los migrantes venezolanos en los últimos años y son muchos los aportes que la comunidad venezolana ha hecho en Massachusetts.

Hay que destacar también el aporte de Anny Páez Productions que está invitando a unirse el 7 de julio para celebrar el Día de la Independencia con música, delicias venezolanas y la continuación de "nuestra campaña humanitaria y educativa para Venezuela", según dice. El evento se realizará a partir de las 8:00 de la noche en Church of the Covenant en el 67 Newbury Street, en Boston.



» Breve



## Otra joven de East Boston Desaparecida

**U**na adolescente de East Boston con un historial de abandonar su casa ha sido declarada desaparecida por más de una semana, dijo la policía, que esta pidiendo la ayuda de la comunidad para encontrarla.

Avamarie Sánchez, de 15 años, fue vista por última vez la tarde del domingo 18 de junio en una casa en la Border Street en East Boston. También se había perdido el fin de semana anterior.

La policía pidió a cualquier persona con información sobre dónde podría estar Avamarie llamar de inmediato al 617-343-4234.

**GREEN**  
978-609-0771

PRODUZCA ENERGIA  
PROGRAMA #1

**EVALUACION SIN COSTO O COMPROMISO  
CALIFICA POR UN TECHO NUEVO  
PANELES SOLARES  
COMPRA-FINANCIAMIENTO  
ARRENDAMIENTO**

**mass save PARTNER** **REVISE the way you save**

REDUZCA ENERGIA  
PROGRAMA #2

**INSULACION UNA FAMILIA 75% MULTI FAMILIAR 100%**

PLOMERO-ELECTRICISTA CONSTRUCTOR  
PROGRAMA #3

**SOMOS GREEN HOMES** **OBTENGA UN ESTIMADO**





## Domenic Marte hizo vibrar a Lawrence

► Marte que ha despegado a nivel internacional abrió las Bohemias Sunset del Ateneo Dominicano de Nueva Inglaterra en la ciudad que lo vio nacer.

Por Ernesto Bautista

El Ateneo Dominicano de Nueva Inglaterra inició sus actividades artísticas y culturales del verano con la presentación del destacado bachatero Domenic Marte y su orquesta en una exitosa apertura al aire libre de la Bohemia Sunset, en la parte lateral del local ubicado en el 15 Union Street, esquina con Canal Street.

Muchas personas aplaudieron al bachatero dominico-puertorriqueño en la inauguración de la Bohemia Sunset que será un encuentro semanal cada jueves por alrededor de tres meses con presentaciones diversas, de acuerdo a la presentadora de la noche, la comunicadora Carmen Chalas.

Domenic Marte quien a partir de la fecha inició una gira por varios Estados de la Unión Norteamericana, dijo sentirse agradecido con el calor del público de la tierra que lo vio nacer. "Siempre donde quiera que voy digo que soy de

Lawrence, porque lo llevo con orgullo", al tiempo que agradeció a los presentes las muestras de afectos y el entusiasmo al cantar con él mientras interpretaba sus canciones, entre las que se destacaron grandes éxitos como "Ven tu", "Ella se llevó mi vida", "Ya que te vas a ir", entre otras.

Durante su presentación en tarima los Representantes Estatales Frank Morán y Francisco Paulino, así como Marina Gil, representando al Senador Estatal Pavel Payano, entregaron sendas proclamas al intérprete de bachata nativo de Lawrence, hijo de un dominicano y una puertorriqueña y casado con una cubana. A la tarina también subió llevada de la mano por el Representante Morán, Isabel Meléndez, considerada un ícono de la comunidad latina.

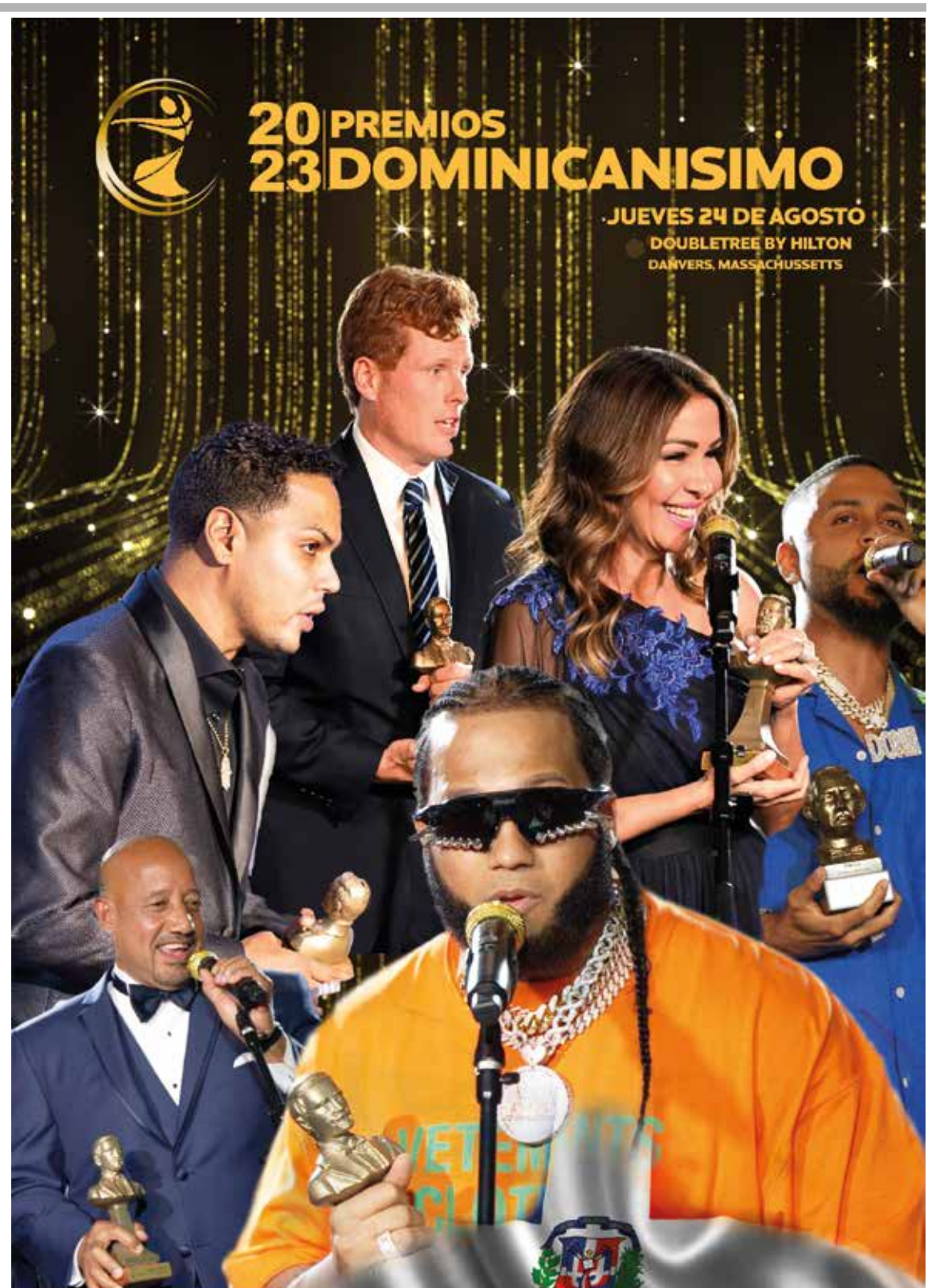
Jenny García, fundadora y actual directora ejecutiva del Ateneo Dominicano dijo sentirse agradecida por el respaldo del público que esperaba con ansiedad el inicio de las Bohemias Sunset por lo que espera que cada jueves desde



las 5 de la tarde el parque del Ateneo se llene de personas para

compartir en sociedad nuestras tradiciones culturales y musicales

con talentos que son de la comunidad y foráneos.







➤ En el corte de cinta para la gran apertura estuvieron miembros del Board de la Cámara de Comercio de Chelsea, Arthur Arsenault, su directora ejecutiva, Jennifer Hassell, Nelson Mejía, Maritza Luzón, la dueña del salón Icauri Mejía, y Héctor Prieto.



## ➤ Gran inauguración en Chelsea

# "Excellence's Beauty Salon"

Su dueña es una joven madre de origen dominicano que quiere conquistar el mercado no solo de Chelsea sino de todo Boston con los mejores servicios de belleza.

toda mi comunidad no solo de Chelsea sino de todo Boston", dice.

En el simbólico corte de cinta que estuvo rodeado de gran algarabía asistieron la directora ejecutiva de la Cámara de Comercio de Chelsea, Jennifer Hassell, y miembros del Board como Arthur Arsenault. También estuvo presente su padre, Nelson Mejía.

"Excellence's Beauty Salon" ubicado en 158 Everett Avenue, Unit 4, en la plaza de Market Basket, ya está atendiendo al público en sus diversas líneas de belleza. Icauri Mejía cuenta

con el apoyo de un excelente equipo de trabajo: Melissa Granda Parra, Olga Duvan, Anery Mateo, Ana Ricon, Verónica Gil y Maritza Luzón.

Entre los servicios que ofrece figuran peinados para ocasiones especiales, trenzas, corte de pelo, instalaciones de extensiones, extensiones de pelo disponibles, masajes corporales y de reducción, peinados para quinceañeras y bodas, tratamiento de Keratina capilar, tratamiento de Botox capilar, manicura rusa y exteriores de uñas en gel, pedicura en gel, depilación con cera en todas las áreas del cuerpo, depilación de cejas con hilo, tintado de cejas, y mucho más.



En una grandiosa ceremonia que reunió a miembros de la Cámara de Comercio de Chelsea, a familiares, amigos y a gente de la comunidad, Icauri Mejía, una joven madre de origen dominicano, hizo realidad sus sueños al inaugurar su propio salón de belleza con el nombre "Excellence's Beauty Salon" en el mismo corazón de la ciudad de Chelsea, una ciudad con más del 70 por ciento de inmigrantes latinos.

Icauri Mejía creció en Chelsea, estudió en Chelsea High School y se graduó del Bay State College para luego incursionar en los negocios creando su propia línea de belleza. "Lo que yo más quiero es servir a



➤ Excelente equipo de trabajo: Melissa Granda Parra, Olga Duvan, Anery Mateo, la dueña del salón Icauri Mejía, Ana Ricon, Verónica Gil y Maritza Luzón.





## ➤ Festival Dominicano de Boston 2023 Dedicado a La Vega

Es una ciudad culta, olímpica y carnavalesca de la República Dominicana

Por Manuel Adames / Colaboración, Ing. César Abreu (Especial para El Mundo Boston)

Su historia trasciende fronteras. La Vega es una de las primeras cinco provincias creadas en la Constitución de San Cristóbal en 1844, ubicada en el Cibao central, y los directivos de la Semana Cultural y Festival Dominicano Boston decidieron dedicar su festividad que es la máxima expresión cultural dominicana en Massachusetts a la ciudad culta, olímpica y carnavalesca de La Vega.

Fundada en 1494, Cristóbal Colón la bautizó con el nombre de la Concepción de La Vega. En su historia posee la construcción de la primera catedral en la Isla Española y en el continente americano. La destrucción de la ciudad por un terremoto el 2 de diciembre de 1562, motivó a que fuera trasladada la localidad actual entre los años 1562-1563 a la margen meridional del río Camú. Otro terremoto la estremeció el 7 de mayo de 1842. Ha tenido una gran participación y contribución en hechos históricos religiosos e independentistas, entre otros grandes aportes. En 1805, las tropas haitianas de Jean-Jacques Dessalines en su retirada, incendiaron la ciudad y es erigida nuevamente como tal el 13 de mayo de 1810.

La Vega es su capital provincial, posee los municipios de Jarabacoa, Constanza y Jima Abajo, su economía se fundamenta en un 60%, en su producción agrícola. Tiene en los municipios de Constanza y Jarabacoa amplias zonas aptas para actividades propias del turismo de montaña, poseyendo, además, tierras fértiles y paisajes exuberantes. Su gente vive orgullosa de la naturaleza, patrimonio y aporte instructivo, motivo para sus pobladores bautizarla como ciudad Culta, Olímpica y Carnavalesca.

### Ciudad Culta

Este calificativo se basa en que esta provincia tiene varias primacías de acontecimientos históricos importantes en el país: se escribió el primer libro en América y entre otras novedades del Nuevo Mundo, se instaló el primer ingenio azucarero, se acuñó la primera moneda, se ofició la primera misa, el primer bautizo, el primer obispo, etc. Su fama como ciudad cultural también se deriva de que a finales del 1800 y principios del 1900 nacieron en esta provincia grandes intelectuales de la literatura, historia y otros temas de la época. Para ese período intelectuales y personas de diferentes áreas del conocimiento, se reunían en el Parque Duarte para discutir los más variados temas, predominando el cultural.

### Dos expresidentes

La Vega tiene el privilegio de haber sido madre de dos expresidentes de la República Dominicana: Juan Bosch (1963) y Antonio Guzmán (1978). En cuanto a lo deportivo, ha sido llamada Ciudad Olímpica por sus grandes aportes nacional e internacionalmente al deporte dominicano.

La historia registra que, en esta ciudad a la llegada de Cristóbal Colon, ya los aborígenes

hacían deporte, los tainos, en una plaza que llamaban batey, jugaban pelota, golpeándola con la cabeza, el hombro y la rodilla. La Vega tiene una extraordinaria tradición deportiva la cual se remonta a finales de los años mil ochocientos, cuando inmigrantes llegados desde Cuba hicieron grandes contribuciones

deportivas, especialmente en el béisbol. También la llegada de los invasores norteamericanos durante la intervención del 1916. En los años siguientes, se conformaron clubes deportivos los cuales dieron origen a la práctica de varias disciplinas atléticas con excelentes resultados.

### Primeros Juegos Deportivos

La extraordinaria participación de sus atletas en los Primeros Juegos Deportivos Nacionales del 1937, abrieron las puertas a esta ciudad que, por su maravillosa actuación en esos juegos, alcanzó el segundo lugar detrás del Distrito Nacional. La crónica deportiva (Julio C. Linval) la bautizó como Ciudad Olímpica.

### Ciudad Carnavalesca

El nombre que se le ha asignado por su extraordinario

aporte en lo relativo al Carnaval Vegano, el más vistoso y colorido del país, que se celebra en febrero en la comarca, por ser el Mes de la Patria. Es el centro de atracción de eventos de esta naturaleza en el país y una verdadera meca del turismo interno cada domingo y el día 27 del referido mes. Es una verdadera fiesta de carnaval. El protagonista de las comparsas del carnaval es el popular Diablo Cojuelo, que ha venido transformándose desde lo histórico a lo cultural.



### "El Diablo Cojuelo"

Es un personaje legendario de algunos lugares de España. Es un diablo al que, lejos de ser una forma maligna, se le representa como el espíritu más travieso del infierno..." En Santo Domingo existe la leyenda folclórica, de que el ángel que encabezó la rebelión en los cielos, al ser expulsado de ese lugar, cayó en la tierra y se lastimó un pie, por eso camina cojeando. Por ello lo del Diablo Cojuelo.

Asociación de Comerciantes  
**NORTH SHORE LATINO BUSINESS ASSOCIATION**

# Annual All WHITE MIXER

**Location/Lugar: Antonia's At The Beach Restaurant**  
492 Revere Beach Blvd., Revere MA  
**Friday-Viernes 7/28/2023 Time-Hora: 6:30 PM**  
Plenty of Parking Available-Suficiente Estacionamiento Disponible

NSLBA Member-Miembros \$45.00 Per Person  
NSLBA Member - Couples Parejas (2P) \$80.00  
Non-Member - No Miembros \$55.00 Per Person  
**Just Don't Miss It! - ¡Simplemente No Te lo Pierdas!**

Ticket Price Includes hors d'oeuvres - Precio de boletos Incluye Bocadillos  
Fun Business Mixer Dressed in WHITE - Divertido Mexcla de Negocios Vestidos de BLANCO

**Sponsorship Opportunity - Oportunidad de Auspicio**

< > \$580.00 Newspaper Ad Business Logo, Social Media Publicity, Digital Banner on Site, Photo Booth business logo picture & 2 tickets/ Logo tipo de Negocio en Anuncio en los Periodicos, Publicidad en la paginas Sociales, Anuncio Digital en la pantalla en el evento, Cabina de foto logotipo de su negocio en la fotos y 2 boletos  
(Deadline for this option/Fecha Limite para esta opción 07/05/2023)

< > \$240.00 Screen Digital Banner On Site & 2 tickets/ Anuncio Digital en la Pantalla Durante el evento.  
(Deadline for this option/Fecha Limite para esta opción 07/15/2023)

To purchase tickets or sponsorship / Para comprar boletos o auspicio:  
781-596-8300 Email: mynslba@gmail.com

*Boston*  
**LET'S PARTY**  
Flower wall & Photobooth  
[www.bostonletsparty.com](http://www.bostonletsparty.com)

**JUAN 27**  
**COLLISION REPAIR SERVICES**  
TEL: 781-596-0776  
FAX: 781-596-0779

*El Cabaño*  
28 Market Square, Lynn MA 01905  
781-593-5453 - 781-581-2047

**EL MUNDO**  
BOSTON

Be a Sponsor - Sea un Auspiciador  
Deadline/Fecha Limite  
7-5-2023  
5\*star Sponsor/ 5\*estrella Auspiciadores  
INFO: 781-596-8300

Be a Sponsor - Sea un Auspiciador  
Deadline/Fecha Limite  
7-5-2023  
5\*star Sponsor/ 5\*estrella Auspiciadores  
INFO: 781-596-8300

**MERENGUE'S**  
COMMERCIAL MARKET  
**SOFIA'S**

**PUNTA CANA**  
MULTISERVICIOS



## AFFORDABLE HOUSING LOTTERY

HOME OWNERSHIP  
(OPEN AGE COMMUNITY)

Highland at Vale Woburn, MA

Limited Number of (2) of Affordable One, Two, &amp; Three Bedroom Homes

	Sale Price	Monthly Condo Fee
ONE BEDROOM:	\$245,500	\$173
TWO BEDROOMS:	\$276,800	\$190
THREE BEDROOMS:	\$311,800	\$177

## Income Limits-Max. Income/HHS:

1 PERSON - \$82,950 (80%)	4 PERSONS - \$118,450 (80%)
2 PERSONS - \$94,800 (80%)	5 PERSONS - \$127,950 (80%)
3 PERSONS - \$106,650 (80%)	6 PERSONS - \$137,450 (80%)

ALL APPLICANTS MUST BE INCOME &amp; ASSET ELIGIBLE

(ASSET LIMIT OF \$75,000 INCLUDING NET PROCEEDS FROM THE SALE OF A HOUSE)

## Public Information Meeting Via Zoom.com

6:30 p.m., Tuesday, July 18, 2023

Go to Zoom.com and provide the following, when prompted:  
Meeting ID: 826 1384 5523 Passcode: 889529

## Application Deadline:

Postmarked on or before August 21, 2023

## Lottery Via Zoom.com

3:00 p.m., Friday, September 22, 2023

Go to Zoom.com and provide the following, when prompted:  
Meeting ID: 893 2306 0952 Passcode: 794136

## APPLICATIONS AND FINANCIAL DOCUMENTS MUST BE MAILED TO:

MCO Housing Services, P.O. Box 372, Harvard, MA 01451

PHONE: 978-456-8388

Overnight/Drop Off: 206 Ayer Road, Harvard, MA 01451

Email: lotteryinfo@mcohousingservices.com

## APPLICATIONS AND INFORMATION AVAILABLE

PUBLIC LIBRARY OR TOWN HALL TOWN CLERK'S OFFICE

ONLINE AT: www.mcohousingservices.com

OR BY REQUEST AT: 978-456-8388 or lotteryinfo@mcohousingservices.com

CALL MCO HOUSING SERVICES AT ABOVE NUMBER WITH QUESTIONS

DEVELOPED BY PULTE HOMES OF NEW ENGLAND, LLC  
MARKETED BY MCO Housing Services

## JMC &amp; Co. Welcomes You to Visit Your New Apartment Home

MASSACHUSETTS

## BOSTON

## Allston

McNamara House  
(617)783-5490  
210 Everett Street

## Dorchester

Uphams Crossing  
(617)506-1792  
516 Columbia Road

## South Boston

50 West Broadway  
(617)269-9300  
50 W Broadway

## Jamaica Plain

MetroMark  
(617)541-1818  
3611 Washington St

## NORTH SHORE

## Andover

Andover Commons  
(978)470-2611  
30 Railroad Street

## Saugus

Saugus Commons  
(781)233-8477  
63 Newhall Avenue

## Dorchester

1943 DOT Ave  
(781)789-8427  
1943 Dorchester Ave

## Roslindale

Parkside on Adams  
(781)789-8427  
4236 Washington St

## Lynnfield

Lynnfield Commons  
(781)592-6800  
375 Broadway

## Woburn

Kimball Court  
(781)933-9900  
7 Kimball Court

## Lowell

Massachusetts Mills  
(978)970-2200  
150 Mass Mills Drive

## Amesbury

The Heights Amesbury  
(978)388-0671  
36 Haverhill Road

## SOUTH SHORE

## Weymouth

The Ledges  
(781)335-2626  
1 Avalon Drive

## Taunton

Mill Pond Apts  
(508)824-1407  
30 Washington St

## Hanover

Hanover Legion  
(781)871-3049  
Legion Drive

## North Andover

Stevens Corner  
(978)794-1800  
75 Park Street

## Chelsea

Parkside Commons  
(617)884-2400  
100 Stockton Street

## The Commons at SouthField

(781)340-0200  
200 Trotter Road

## School Street Apts

(508)823-1299  
31 School Street

## The Academy

(508)674-1111  
102 South Main St

## Lincoln School Apts

(781)749-8677  
86 Central St #416

## Brockton Commons

(508)584-2373  
55 City Hall Plaza

## Stoughton

The Stö  
(781)344-4110  
1779 Central Street

## Canton

Millside at Heritage Park  
(339)502-9770  
104 Revere Street

## Mansfield

Station Square/One Mansfield  
(774)719-2211  
300 N Main Street

## Scituate

Kent Village  
(781)545-2233  
65 North River Road

## Attleboro

Renaissance Station  
(508)455-1875  
75 South Main Street

## METRO WEST

## Framingham

Pelham Apartments  
(508)872-6393  
75 Second Street

## Holliston

Cutler Heights  
(508)429-0099  
79 Hollis Street

## Ashland

Ashland Woods  
(508)861-3052  
30A Ashland Woods Ln.

## CENTRAL MASS

## Worcester

Canterbury Towers  
(508)757-1133  
6 Wachusett Street

## Webster

Sitkowski School  
(508)943-3406  
29 Negust Street

## New Hampshire

## Nashua

Amherst Park  
(603)882-0331  
525 Amherst Street

## Rhode Island

## W. Warwick

Westcott Terrace  
(401)828-1490  
319 Providence Street

For more information or reasonable accommodation, please call the property that interests you. We provide free language assistance by phone, just state your language and hold for an interpreter.

www.jmcandco.com



To place a call using Mass Relay, dial 711

Wellesley Affordable Housing Lottery  
Terrazza, 12-18 Hollis Street, Wellesley, MAYOU CAN COMPLETE AND SUBMIT  
A LOTTERY APPLICATION ONLINE HERE:  
<https://form.jotform.com/SEBHousing/terrazza>

\$272,800 for a 2 Bedroom Home (condo fees are \$100/month)

## Maximum Household Income Limits

\$82,950 (1 person), \$94,800 (2 people), \$106,650 (3 people), \$118,450 (4 people)

The Maximum Household Asset Limit is \$75,000

This is a lottery for the four (4) condominiums being built at Terrazza located in Wellesley, MA. The homes will be sold at affordable prices to households with incomes at or below 80% of the Area Median Income.

The two bedroom homes range from 1,778 square feet to 2,655 square feet. All homes include access to the community amenities such as the private courtyard and grills, a fitness center, pet spa, movie lounge, bike room, and conference and club rooms. A dedicated surface parking spot is included with each affordable condominium. Residents can easily access the shops and restaurants in Wellesley's town center by foot and will also be in close proximity to the Wellesley Square train station. The affordable homes will be ready for occupancy shortly after the lottery.

## Application Deadline

August 28, 2023 at 2:00 pm

Completed Applications must be delivered or postmarked by this date. Applications postmarked by the deadline must be received no later than 5 business days from the deadline.

## Public Info Session

July 31, 2023 at 6:00 pm via Zoom

via Zoom Go to zoom.com/join or call (646) 558-8656 and enter  
Meeting ID: 818 9317 7595, Passcode: 088159

## Lottery

September 7, 2023 at 6:00 pm via Zoom

Go to zoom.com/join or call (646) 558-8656 and enter  
Meeting ID: 857 2736 5609, Passcode: 276410Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to [www.sebhousing.com](http://www.sebhousing.com) or call (617) 782-6900 (x2) and leave a message or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. Free translation available. Traducción gratuita disponible.YOU CAN COMPLETE AND SUBMIT A LOTTERY APPLICATION ONLINE HERE:  
<https://form.jotform.com/SEBHousing/terrazza>Lotería de vivienda asequible de Wellesley  
Terrazza, 12-18 Hollis Street, Wellesley, MAPUEDA COMPLETAR Y ENVIAR UNA SOLICITUD  
DE LOTERÍA EN LÍNEA AQUÍ:  
<https://form.jotform.com/SEBHousing/terrazza>

\$272,800 por una casa de 2 habitaciones (las tarifas de condominio son de \$100/mes)

## Límites máximos de ingresos familiares

\$82,950 (1 persona), \$94,800 (2 personas), \$106,650 (3 personas),  
\$118,450 (4 personas).

El límite máximo de activos domésticos es de \$75,000.

Esta es una lotería para los cuatro (4) condominios que se están construyendo en Terrazza ubicado en Wellesley, MA. Las viviendas se venderán a precios asequibles a hogares con ingresos iguales o inferiores al 80 % del ingreso medio del área.

Las casas de dos habitaciones van desde 1,778 pies cuadrados hasta 2,655 pies cuadrados. Todas las casas incluyen acceso a las comodidades del complejo, como el patio privado y las parrillas, un gimnasio, spa para mascotas, sala de cine, sala de bicicletas y salas de conferencias y clubes. Se incluye un lugar de estacionamiento exclusivo en la superficie con cada condominio asequible. Los residentes pueden acceder fácilmente a pie a las tiendas y restaurantes del centro de la ciudad de Wellesley y también estarán muy cerca de la estación de tren de Wellesley Square. Las viviendas asequibles estarán listas para ser ocupadas poco después de la lotería.

## Plazo de solicitud

28 agosto 2023 a las 2:00 P.M.

Las solicitudes completas deben ser entregadas o mataselladas antes de esta fecha. Las solicitudes con matasellos antes de la fecha límite deben recibirse a más tardar 5 días hábiles a partir de la fecha límite.

## Sesión de información pública

31 de julio de 2023 a las 6:00 P.M. vía Zoom

Vaya a zoom.com/join o llame al (646) 558-8656 e ingrese el ID de la reunión:  
818 9317 7595, código de acceso: 088159

## Lotería

7 de septiembre de 2023 a las 6:00 P.M. vía Zoom

Vaya a zoom.com/join o llame al (646) 558-8656 e ingrese el ID de la reunión:  
857 2736 5609, código de acceso: 276410Para información y solicitudes de lotería, o para adaptaciones razonables para personas con discapacidades, visite [www.sebhousing.com](http://www.sebhousing.com) o llame al (617) 782-6900 (x2) y deje un mensaje o envíe un correo postal a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. Free translation available. Traducción gratuita disponible.PUEDA COMPLETAR Y ENVIAR UNA SOLICITUD DE LOTERÍA EN LÍNEA AQUÍ:  
<https://form.jotform.com/SEBHousing/terrazza>





-CLASIFICADOS-

¡Este espacio es suyo!

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...

Para sus clasificados llame al

617-522-5060 x229

class@elmundoboston.com

**SE VENDE**  
COFFEE SHOP / CAFETERIA (EVERETT)  
978-407-9214

Conéctate  
/ElMundoBoston

**Lead Software Engineer (Boston, MA)**  
3IC Research

**Reqs:** Bachelors in Computer Science or related computer technology field. Travel/relocate to various unanticipated locations throughout the U.S. & abroad for long & short-term assignments.

Mail resume to  
31 Milk Street, Ste 320, Boston, MA 02109



**The Massachusetts Water Resources Authority**

Autoridad de Recursos del Agua de Massachusetts está buscando ofertas para lo siguiente:

# DE OFERTA	DESCRIPCIÓN	FECHA	HORA
WRA-5333	Purchase of V-Hull Boat	07/25/23	2:00 p.m.

Los Documentos de Oferta pueden obtenerse descargandolos del Portal <https://supplier.mwra.com>

**VIVIENDA ASEQUIBLE EN NEWTON**  
4—Un BR(80%)-\$243,900, Un BR(110%)-\$354,200,  
Dos BR(80%)-\$276,800 o Tres BR(80%)-\$305,500  
Dormitorio Condominios

**The Bristol Waban Condominium**  
20 Kinmonth Street, Newton

**Ingreso Máximo**  
80% y 110% AMI

	80%	110%
1:	\$82,950	\$114,961
2:	\$94,800	\$131,384
3:	\$106,650	
4:	\$118,450	
5:	\$127,950	
6:	\$137,450	

**Reunión de información pública vía Zoom.com**

6:30 p.m., Lunes, 24 de julio, 2023  
Identificación de la reunión:  
848 0803 9151  
Código de acceso: 815808

**Plazo de solicitud**  
21 de agosto de 2023

**Unidades por Lotería**  
Compradores de vivienda por primera vez  
Activos hasta \$75,000—80% AMI  
Activos hasta \$150,000—110% AMI



**Para Información y Solicitud:**

Recogida: Newton City Hall, mostrador de atención al cliente de la entrada principal, 1000 Commonwealth Ave., Newton Biblioteca gratuita —330 Homer St.  
Teléfono: (978) 456-8388 / FAX: 978-456-8986  
Correo electrónico: lotteryinfo@mcohousingsservices.com  
TTY: 711, cuando se le pregunte 978-456-8388



Aplicación disponible en:  
[www.mcohousingsservices.com](http://www.mcohousingsservices.com)

**Looking for a TOUR GUIDE (bilingual)**

Must have a basic knowledge of **BOSTON HISTORY**, since the 1600'S to the present. No need to drive, but it is a plus if you hold a MA driving lic. Also, bi-cultural and bi-lingual are a plus.

We will train and pay during training.  
**Usually this is a 4-hour part-time job.**

Contact us **857. 210.8981**  
or write to [DQTBOSTON@GMAIL.COM](mailto:DQTBOSTON@GMAIL.COM)  
ask for RAFAEL.

**Kent Farm Apartments**

Kent Farm Apartments located in East Providence, RI is now accepting Affordable Housing Applications for 1, 2 and 3 bedroom apartments to be placed on the waiting list.

Rent is based on 30% of Household Gross Income and Income Limits apply.

# of Persons in Household	Maximum Annual Income
1	\$35,850
2	\$41,000
3	\$46,100
4	\$51,200

HUD FYI 2023 Income Limits (for Section 8, Section 221 (d)(3) BMIR, Section 235 and Section 236 program) for Providence-Fall River, RI - MA HUD Metro FMR Area. Subject to change.

Applications may be obtained by calling Kent Apartments at (401) 438-1576; In person at our HallKeen management office or in writing to Kent Farm Apartments, c/o HallKeen Management 25 Gemini Drive, #1G, East Providence, RI, 02914.

Completed applications can be returned in person, by mail, fax (401) 431-1230 or email - [Jrhames@hallkeen.com](mailto:Jrhames@hallkeen.com).



Professionally Managed by HallKeen Management  
EHO/ADA



**ALQUILER DE VIVIENDA ASEQUIBLE EN PLYMOUTH**

42—Apartamentos de una, dos y tres habitaciones  
Rentas: \$1,945, \$2,320, \$2,658

Los inquilinos son responsables de todos los servicios públicos.

**Oasis en Plymouth—20 Oasis Way—Plymouth**

Adaptaciones razonables disponibles para personas con discapacidades

Traducción de idiomas asistencia disponible, sin cargo, sobre pedido.

**Reunión de información pública vía Zoom.com**

6:30, p.m., Lunes 17 de julio, 2023  
Identificación de la reunión:  
863 1496 6166  
Código de acceso: 883561

**Plazo de solicitud**  
18 de agosto de 2023

**INGRESO MÁXIMO**  
80% AMI

1—	\$82,950
2—	\$94,800
3—	\$106,650
4—	\$118,450
5—	\$127,950
6—	\$137,450



**Para información y aplicación:**

Recoger: Ciudad de Plymouth, oficina del secretario municipal, Biblioteca pública, Oficina de arrendamiento  
Teléfono: (978) 456-8388 / FAX: (978) 456-8986/ TTY: 711  
Correo electrónico: lotteryinfo@mcohousingsservices.com

Unidades por sorteo.  
Libre de humo.  
Sección 8 y otros vouchers aceptados.

Las solicitudes se pueden devolver por correo. La Solicitud incluye toda la información de envío.

Solicitud disponible en línea en: [www.mcohousingsservices.com](http://www.mcohousingsservices.com)

**Anúncie su negocio o servicio con nosotros...**

Doris@ElMundoBoston.com 617-522-5060 x 229



**DORIS**

Doris@ElMundoBoston.com

617-522-5060 x 229

**Boston Redevelopment Authority ("BRA")  
operando como Boston Planning Development Agency ("BPDA")**

**SOLICITUD DE PROPUESTAS**

para la reurbanización y venta de 5 parcelas, 14/00295000, 14/00296000, 14/00297000, 14/00298000 y 14/00299000 que representan aproximadamente 14,914 pies cuadrados de terreno baldío en el Área de Renovación Urbana de Brunswick-King, Proyecto No. Mass. R-168, conocido como 21, 23, 25, 27, y 29 Fernboro Street en el vecindario de Dorchester en Boston (la "Propiedad").

La BPDA busca traspasar la Propiedad para la construcción de unidades de vivienda residencial. El paquete RFP estará disponible a partir del **28 de junio de 2023** en el Portal de adquisiciones de BPDA <https://www.bostonplans.org/work-with-us/procurement>.

**Anúncie su negocio o servicio con nosotros...**

Doris@ElMundoBoston.com  
617-522-5060 x 229





## Reunión pública virtual

# Propuestas 7-9 Westminster Terrace

Miércoles

19 julio

6:00 PM - 7:30 PM

Enlace de zoom: [bit.ly/7-9WTProposal](https://bit.ly/7-9WTProposal)

Número gratuito: (833) 568 - 8864

Id de la reunión: 161 564 9415

**Proponente del proyecto:**

Roxbury Stone House and Planning Office for Urban Affairs

**Descripción del proyecto/iniciativa de planificación:**

Boston Planning and Development Agency está organizando una reunión comunitaria para los Proponentes del 7-9 Westminster Terrace RFP para presentar su propuesta y tomar preguntas de la comunidad. Estamos buscando aportes y opiniones de la comunidad sobre el desarrollo de la propuesta. Se proporcionará traducción e interpretación en español, criollo haitiano y criollo caboverdiano.

Correo a: **Jonathan Short**  
Boston Planning & Development Agency  
One City Hall Square, 9th Floor  
Boston, MA 02201  
Teléfono: 617.918.6234  
Correo: [jonathan.short@boston.gov](mailto:jonathan.short@boston.gov)

**Cierre de  
Comentarios  
Período:**  
08/02/2023

BostonPlans.org | @BostonPlans  
Teresa Polhemus, Directora Ejecutiva / Secretaria



## Reunión pública virtual

# PLAN: East Boston - Frente al mar y en evolución Áreas Industriales de Inner Harbor Reunión de la comunidad

Martes, 18 de julio  
6:00 P.M. - 7:30 P.M.Enlace de zoom: [bit.ly/PLANEastBostonWEI](https://bit.ly/PLANEastBostonWEI)

Número gratuito: (833) 568 - 8864

Identificación de la reunión: 161 430 9106

**Descripción del Proyecto:**

Únase a nosotros para una reunión comunitaria de Inner Harbor para obtener una vista previa del borrador de recomendaciones para la zona ribereña y las zonas industriales en evolución. Este evento es parte de PLAN: East Boston, una planificación a largo plazo para todo el vecindario, una iniciativa que, cuando esté completa, actualizará la zonificación de vecindarios, establecerá lineamientos de diseño de vecindarios, y propondrá nuevas mejoras de capital para espacio público, incluidas las mejoras a corto y largo plazo de la red de transporte del barrio.

En este momento, la Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston (BPDA) continúa organizando reuniones públicas en un entorno virtual para la salud, la seguridad y accesibilidad de los residentes de Boston. Para obtener más información y actualizaciones, visite [bostonplans.org](https://bostonplans.org).

Correo a: **Jason Ruggiero**  
Boston Planning & Development Agency  
One City Hall Square, 9th Floor  
Boston, MA 02201  
Teléfono: 617.918.4338  
Correo: [Jason.Ruggiero@Boston.gov](mailto:Jason.Ruggiero@Boston.gov)



bostonplans.org | @bostonplans  
Teresa Polhemus, Directora ejecutiva / Secretaria



## Reunión pública virtual

# Propuesta 44 Maple Street

Lunes

Julio 17

6:00 PM - 7:30 PM

Enlace de zoom: [bit.ly/44MProposal](https://bit.ly/44MProposal)

Número gratuito: (833) 568 - 8864

Id de la reunión: 161 040 6590

**Proponente del proyecto:**

Boston Food Forest Coalition y The Maple Street Food Equipo de administración forestal

**Descripción del proyecto/iniciativa de planificación:**

Boston Planning and Development Agency está organizando una reunión comunitaria para los Proponentes del 44 Maple Street RFP para presentar su propuesta a la comunidad y tomar preguntas. Estamos buscando los aportes y opiniones de la comunidad sobre las propuestas. Habrá interpretación en español, criollo haitiano, y criollo caboverdiano.

Correo a: **Jonathan Short**  
Boston Planning & Development Agency  
One City Hall Square, 9th Floor  
Boston, MA 02201  
Teléfono: 617.918.6234  
Correo: [jonathan.short@boston.gov](mailto:jonathan.short@boston.gov)

**Cierre de  
Comentarios  
Período:**  
7/31/2023

BostonPlans.org | @BostonPlans  
Teresa Polhemus, Directora Ejecutiva / Secretaria



Comisión de Agua y  
Alcantarillado de Boston  
980 Harrison Avenue,  
BOSTON, MA 02119  
Teléfono: (617)-989-7000

**INVITACIÓN A OFERTAS**

Boston Water and Sewer Commission, por su Director Ejecutivo, invita a presentar ofertas selladas para **CONTRATO # 23-309-013, REEMPLAZO DE TUBERÍAS DE ALCANTARILLADO Y DRENAJE EN BACK BAY/BEACON HILL.**

Las ofertas deben ir acompañadas de un depósito de oferta, cheque certificado, tesoro o cheque de caja, o en forma de bono de oferta por el monto del **5% DE LA OFERTA** pagadero a la Comisión y que pasará a ser propiedad de la Comisión si la oferta, después de la aceptación, no se lleva a cabo. Además, una fianza de cumplimiento y también una fianza de pago de mano de obra y materiales, cada una de una compañía de fianzas calificada para hacer negocios bajo las leyes del Estado Libre Asociado y satisfactoria para el Director Ejecutivo, y cada una por la suma del **100 % DEL PRECIO DEL CONTRATO**, debe presentarse dentro del tiempo especificado en el documento del Contrato. Los documentos de licitación se pueden obtener descargándolos del **Portal BWSC BIDNET DIRECT.** <https://www.bidnetdirect.com/bwsc>.

Las ofertas deben presentarse en los formularios obtenidos del Director de Adquisiciones, en un sobre sellado, claramente marcado **OFERTAS PARA EL CONTRATO #23-309-013 REEMPLAZO DE TUBERÍAS DE ALCANTARILLADO Y DRENAJE EN BACK BAY/BEACON HILL.** Las ofertas se abrirán y leerán públicamente en la oficina del Director de Adquisiciones el **20 DE JULIO DE 2023 A LAS 10:00 A.M.** La tarifa de los salarios pagados en el trabajo a realizar bajo el contrato no será inferior a la tarifa de salarios prevaleciente en el programa determinado por el Departamento del Trabajo, División de Seguridad Ocupacional del Estado Libre Asociado, cuya copia se adjunta como anexo a la forma de contrato a que se refiere el presente.

Antes de comenzar la ejecución de este contrato, el contratista deberá asegurar el pago de la compensación y el suministro de todos los demás beneficios bajo el Capítulo 152 de las Leyes Generales (Ley de Compensación de los Trabajadores, así llamada). Se llama la atención sobre el Capítulo 370 de las Actas de 1963, el cual debe ser cumplido estrictamente. Ninguna oferta para la adjudicación de este proyecto se considerará aceptable a menos que el Contratista acuerde cumplir plenamente con el requisito del Requisito de Utilización de Empleados de Minorías como se establece en el Artículo VIII del Contrato y la Utilización de Empresas Comerciales Propiedad de Minorías y Mujeres como se establece en el Artículo X del Contrato.

El Director Ejecutivo se reserva el derecho de rechazar cualquiera y todas las ofertas. La adjudicación de cualquier contrato está sujeta a la aprobación de la Junta de Comisionados.

6 de julio 2023

**Henry F. Vitale**  
Director Ejecutivo





La columna de Marino

## Deportes y más...

Argentina en la cima de la clasificación de la FIFA, México y Colombia cabeza a cabeza en el medallero de los Juegos Centroamericanos y del Caribe, Boston Celtics y Marcus Smart intercambio entre tres equipos, Conmebol anunció las llaves del PlayOff de la Copa Sudamericana.

### Argentina en la cima Clasificación FIFA 2023



Argentina (1ª) se deleita con su nueva condición de líder. Casi tres meses después de haber recuperado el trono de la Clasificación Mundial FIFA/Coca-Cola, la Albiceleste mantiene la buena tónica en cabeza, gracias a sendas victorias en sus amistosos contra Australia e Indonesia. De hecho, el podio se mantiene intacto:

la campeona mundial sigue aventajando, por este orden, a Francia (2ª) y Brasil (3ª). Estados Unidos (11ª, +2), se aproxima al grupo de las 10 mejores, en el que se afianza España (10ª). La próxima Clasificación Mundial FIFA/Coca-Cola se publicará el 20 de julio 2023.



### Dominicano Domingo Germán el mejor jugador de los Yankees

La historia quiso tener una cita con el abridor dominicano Domingo Germán en la jornada del martes 28 de junio. El lanzador de New York Yankees consiguió lanzar el vigesimocuarto partido perfecto en la historia de las Grandes Ligas en un duelo ante Oakland Athletics. Con su actuación de 99 lanzamientos también se sumó a un listado de solo cuatro serpentineros en conseguir un juego perfecto con menos de 100 lanzamientos en los últimos 30 años. El grupo lo completan David Cone con 88 lanzamientos en 1999, Phillip Humber con 96 en 2012 y Kenny Rogers con 98 pitcheos en 1994. El nativo de San Pedro de Macoris se convierte en el primer jugador nacido en la República Dominicana en lograr esta hazaña.



### Conmebol anuncia llaves del PlayOff de la Copa Sudamericana

La Conmebol estableció los cruces entre los 16 equipos que disputarán partidos de ida y vuelta entre el 12 y el 18 de julio para acceder a octavos de final de la Copa Sudamericana, informó la organización deportiva este viernes. La nueva modalidad de los Playoffs ordena una eliminatoria antes de los octavos de final entre los segundos clasificados de cada grupo de la Sudamericana con el tercero de cada grupo de la Copa Libertadores. A partir de octavos, que arrancará el 2 de agosto, la disputa será con el sistema vigente: eliminatorias a ida y vuelta, salvo la final que se jugará a partido único el 28 de octubre en el estadio Centenario de Montevideo.



### Fecha límite para canjes latinoamericanos

La temporada baja de la NBA se está acercando al inicio de la agencia libre el viernes, pero seguro que se siente como la fecha límite de canjes en toda la Asociación. La liga ya ha sido testigo de una ráfaga de intercambios de gran éxito en los últimos 10 días, en su mayoría relacionados con el Washington Wizards, hogar de la más reciente reconstrucción masiva de la NBA. Primero, vino el canje de Bradley y Beal al Phoenix Suns, un movimiento que envió a Chris Paul a la capital de la nación. Tres días después, los Wizards enviaron a Kristaps Porzingis a los Boston Celtics, y Marcus Smart se dirigió a los Memphis Grizzlies en el intercambio de tres equipos.



### Muere ex figura de los Patriots

El mundo del fútbol americano está de luto después de hacerse eco de la pérdida de Ryan Mallett, ex quarterback de New England Patriots, quien murió ahogado en Miami, tal como anunció su antiguo equipo. "Los New England Patriots están profundamente entristecidos al enterarse del repentino e inesperado fallecimiento del ex mariscal de campo Ryan Mallett", lamentó la franquicia multacampeona que es dirigida por el entrenador Bill Belichick. El ex jugador de 35 años fue trasladado a un hospital de Florida desde la playa en donde sufrió el incidente, pero fue declarado muerto a su llegada.

### México hace historia con medalla de oro en béisbol

La Selección Mexicana de Béisbol hizo historia en los Juegos Centroamericanos y del Caribe San Salvador 2023, donde se llevó la medalla de oro. La novena azteca logró su primera presea dorada en dicho certamen, luego de que la lluvia impidió que se celebrara su duelo ante Cuba, pero por mejor desempeño, México se subió a lo más alto del podio.



### Histórica clasificación del Deportivo Pereira a Octavos de Final de la Libertadores

El colombiano del Deportivo Pereira resistió el embiste de Colo Colo en Chile, y se convirtió en el último clasificado a los octavos de final de la Copa Libertadores 2023, al empatar sin goles por la sexta fecha del Grupo F. Con ocho puntos, Pereira logró amarrar el segundo puesto en el Estadio Monumental en Santiago, mientras que Colo Colo (6) se tendrá que conformar con disputar los playoffs de la Copa Sudamericana. El Grupo F es completado por el líder argentino Boca Juniors (13),

que goleó 4-0 al venezolano Monagas, colista con 5 puntos que se queda fuera de toda competencia internacional.



# DEPORTES & MÁS

CON MARINO VELASQUEZ

**HORARIOS**  
DE LUNES A VIERNES  
POR  
WUNR 1600 AM.

**Informando desde 1990**

DEPORTES & MAS CON MARINO VELASQUEZ se transmite en WUNR 1600 AM RADIO INTERNATIONAL desde 1993 de 11 am a 12 m. Y ahora también por [www.deportesymasconmarino.com](http://www.deportesymasconmarino.com)



# Sin Salud Mental No Hay Salud

Es tiempo de hablar de  
la salud mental con:

**DR. FELIX TORRES**  
MD, MBA, DFAPA

*Únete a la  
Conversación*

## JUEVES 5:00PM

 @EIMundoBoston

 @EIMundoBostonTV

Presentado por:

 Mass General Brigham

**TJX**<sup>®</sup>  
THE TJX COMPANIES, INC.

 Museum of Science.